



5150^{III} EL34[®]

50-WATT HEAD

РЪКОВОДСТВО НА СОБСТВЕНИКА | MANUAL DE INSTRUCCIONES

MODE D'EMPLOI | MANUALE UTENTE

BEDIENUNGSHANDBUCH | MANUAL DO PROPRIETÁRIO

•

EVH® 5150III™ EL34 50-WATT HEAD

Този професионален изцяло лампов усилвател отговаря на точните спецификации на Edward Van Halen, една от истинските живи легенди на рок китарата. 5150III EL34 50-Watt Head актуализира своята версия, оборудвана с 6L6, с нови функции, които ще вдъхновят неограничен артистичен израз, включително "по-чист" първи канал и по-компресиран тон и наситеност от съответстващите JJ EL34 тръби.

С такъв яростен тон и безкомпромисна конструкция, резултатът е феноменално представяне на EVH за години напред. Други отличителни черти на този свиреп усилвател включват дизайн на предусилвател с ултра-високо усилване, персонализиран за максимално хармонично съдържание, метална решетка на предния панел със златно-черен EVH рийета мотив и много повече.



ПРЕДЕН ПАНЕЛ



A. ВХОД: Тук включете инструмент. Използвайте само висококачествен
итет екраниран инструментален кабел.

B. УСИЛВАНЕ НА КАНАЛ ЕДНО/ДВЕ: Двойни концентрични контроли на
усилването. Вътрешно кръгло копче контролира първи канал
(чист); външното копче тип "пилешка глава" управлява канал две
(средно усилване).

C. КАНАЛ ЕДНО/ДВЕ НИСКО/СРЕДНО/ВИСОКО: Ниско, средно-
и контроли за високочестотен тон за канал едно (чист) и канал две
(средно усилване).

D. ОБЕМ НА КАНАЛ ЕДНО/ДВЕ: Двойни концентрични контроли на звука.
Вътрешното кръгло копче контролира силата на звука на първия
(чист) канал; външното копче тип "пилешка глава" контролира силата на
на звука на втори канал (средно усилване). Забележка: За по-чист
звук от канали едно и две, задайте тези контроли за силата на звука
на техния максимум, след което вдигнете контролите за усилване
(B) от техните минимални настройки до желаното ниво.

E. ИЗБОР НА КАНАЛ ЕДНО/ДВЕ: Бутонът за момент избира последователно
канал едно (чист, зелен светодиод) и канал две (средно усилване,
син светодиод).

F. УСИЛВАНЕ НА КАНАЛ ТРИ: Контрол на усилването на предусилвателя за канал
три с високо усилване. По-високите настройки на това копче ще
увеличат изкривяването на предусилвателя.

G. КАНАЛ ТРИ НИСКО/СРЕДНО/ВИСОКО: Ниско, средно и
високочестотни контроли на тона за канал три с високо усилване.

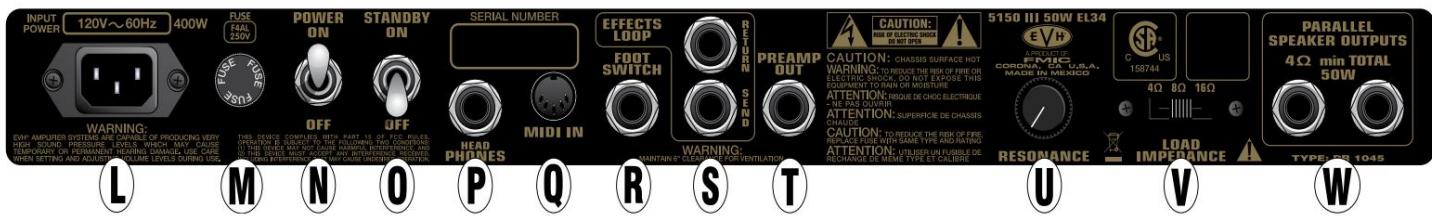
H. ОБЕМ НА КАНАЛ ТРИ: Контрол на усилването след предусилвателя
за канал три с високо усилване.

I. ИЗБОР НА КАНАЛ ТРИ: Моментален бутон
избира канал три (високо усилване, червен светодиод). Състоянието
на канал 1 или канал 2 се запомня при връщане от канал 3 към избор
на канал 1/2 (E).

J. ПРИСЪСТИВИЕ: Ултрависокочестотен контрол на тона за всички
три канала.

K. ЛАМПА ЗА ЗАХРАНВАНЕ: Свети, когато усилвателят е включен.

ЗАДЕН ПАНЕЛ



L. ВХОД ЗА ЗАХРАНВАНЕ: Свържете включения захранващ кабел към усилвателя тук, в съответствие с номиналните стойности на напрежението и честотата, посочени на задния панел на усилвателя.

M. ПРЕДПАЗИТЕЛ: Сменете само с предпазител със същия номинал.

N. POWER: Включва и изключва усилвателя. След като включите този превключвател, изчакайте 30 секунди, докато тръбите се загреят, след което завъртете превключвателя STANDBY (O) на ON, за да извадите усилвателя от режим STANDBY. Когато изключвате усилвателя, поставете усилвателя в режим STANDBY, като завъртите ключа STANDBY на OFF за 10 секунди, преди да завъртите ключа POWER на OFF.

O. РЕЖИМ НА ГТОВНОСТ: Поставете този превключвател в позиция ИЗКЛ., за да поставите усилвателя в режим ГТОВНОСТ. Това трябва да се направи, когато си правите почивка от свиренето или преди да изключите усилвателя (както е описано по-горе в точка "N"). Използването на режим STANDBY удължава живота на тръбата.

P. СЛУШАЛКИ: Свържете слушалки тук (автоматично създава изхода на високоговорителя).

Q. MIDI IN: Свържете MIDI контролер тук, за да активиране MIDI-командирани избор на канал и байпас на контура на ефектите (вижте раздела „Настройка и използване на MIDI“ на следващата страница).

R. КРАЧЕН ПРЕВКЛЮЧВАЧ: Свържете включения в комплекта крачен превключвател (вижте илюстрацията по-долу) тук. Крачният превключвател позволява лесен избор на всеки от трите канала и контура на ефектите. Зеленият, синият и червеният светодиод на крачния превключвател съответстват на светодиодите на канала на предния панел на усилвателя. Пурпурният светодиод най-вдясно свети, когато цикълът на ефектите е активен.



S. EFFECTS LOOP: Свържете SEND към външен вход за ефект; свържете RETURN към изход за външен ефект.

T. PREAMP OUT: Свързване към връщане на ефекти на друг усилвател или вход на усилвател на мощност за едновременно използване на няколко усилвателя. Този изход може да се използва и за изпращане на сигнала на предусилвателя директно към миксер.

U. РЕЗОНАНС: Регулира нискочестотния отговор на усилвателя на мощността.

V. LOAD IMPEDANCE: Избира изходен импеданс на усилвателя от (4, 8 или 16 ома), за да съответства на натоварването на високоговорителя.

ЗАБЕЛЕЖКА: Корпусът на високоговорителя 5150III 212ST EL34 (препоръчително) има импеданс от 16 ома. Когато използвате корпуса на високоговорителя 5150III 212ST EL34, задайте превключвателя LOAD IMPEDANCE на „16Ω“.

W. ИЗХОДИ ЗА ГОВОРИТЕЛИ: За свързване към шкаф(ове) за високоговорители.

Всеки от жаковете може да се използва, когато се използва само една мрежа за високоговорител. По-долу са изброени пет различни конфигурации на високоговорителите. Използвайте само висококачествени неекранирани кабели за високоговорители.

ЗАБЕЛЕЖКА: Високоговорителят винаги трябва да бъде включен в един от жаковете на високоговорителя, когато усилвателят е включен, или може да възникне повреда. Извключете усилвателя или го поставете в режим STANDBY, когато промените връзките на високоговорителите или настройките на импеданса.

КОНФИГУРАЦИИ НА ГОВОРИТЕЛИТЕ

| ГОВОРИТЕЛ ДЖАК | ГОВОРИТЕЛ ДЖАК | ИМПЕДАНС НАСТРОЙКА |
|-------------------|-------------------|-----------------------|
| 16Ω | + | НЯМА |
| 16Ω | + | 16Ω |
| 8Ω | + | НЯМА |
| 8Ω | + | 8Ω |
| 4Ω | + | НИТО ЕДИН |

НАСТРОЙКА И ИЗПОЛЗВАНЕ НА MIDI

ИЗБОР НА MIDI КАНАЛ

1. Натиснете двета бутона за ИЗБОР на канал (E и I) едновременно, за да започнете MIDI „режим на обучение“. Текущият светодиод на канала на усилвателя ще започне да мига.

2. Изпратете всяко желано съобщение за промяна на програмата на всеки желан канал от MIDI контролер към усилвателя. Светодиодът за първи канал (зелен) ще започне да мига, освен ако съобщението за промяна на програмата преди това не е било присвоено на различен канал на усилвателя (в този случай светодиодът за предварително зададения канал ще започне да мига).

3. Изберете канала на целевия усилвател (един, два или три), като използвате бутоните ИЗБОР на канал (E и I). И трите светодиода на канала на усилвателя ще светнат за кратко, за да покажат дали присвояването на канала на усилвателя е променено за изпратеното съобщение за промяна на програмата (ако присвояването на канала на усилвателя не е променено—

какъвто би бил случаят, когато присвоявате първи канал на усилвател към съобщение за промяна на програмата за първи път — трите светодиода на канала на усилвателя няма да светят за кратко, тъй като присвояването на канал на усилвател не се е променило от заданието по подразбиране на канал едно усилвател).

Ако съобщението за промяна на програмата в момента е присвоено на канал едно на усилвателя (по подразбиране), бутонят за избор на канал едно/две (E) трябва да бъде натиснат два пъти, за да изберете канал две на усилвателя. Ако съобщението за промяна на програмата в момента е присвоено на втори канал на усилвателя, бутонят за избор на канал едно/две (E) трябва да бъде натиснат два пъти, за да изберете канал едно на усилвателя.

4. Ако желаете, повторете стъпки две и три за всеки канал на усилвателя. За по-голяма гъвкавост множество съобщения за промяна на програмата също могат да бъдат присвоени към един и същ канал на усилвателя.

Обърнете внимание, че крачният превключвател може да се използва за временна смяна на канали по всяко време по време на настройката на MIDI; това няма да има

ефект върху запазването на назначенията на усилвателни канали. Всички промени в присвояването на канали трябва да бъдат направени с помощта на бутоните за избор на канал на предния панел (E и I).

5. Когато настройката за промяна на MIDI програма приключи, излезте от „режим на обучение“, като натиснете едновременно двета бутона за избор на канал на предния панел (E и I). Усилвателят вече е настроен да превключва към целевите канали всеки път, когато избраните съобщения за промяна на програмата се изпращат по избрания MIDI канал.

Имайте предвид, че MIDI каналът по подразбиране за усилвателя е първи канал. MIDI каналът на усилвателя може да се промени чрез изпращане на съобщение за промяна на програмата от всеки друг желан MIDI канал, докато сте в „режим на обучение“. След това усилвателят ще реагира само на съобщения за промяна на програмата и съобщения за промяна на контрола на този нов MIDI канал.

MIDI ИЗПОЛЗВАЙТЕ ЗА ЕФЕКТИ LOOP BYPASS

Не се изиска настройка. От MIDI канал едно (по подразбиране) или канала, използван за изпращане на съобщения за промяна на програмата в секцията по-горе (ако е различен от MIDI канал едно), просто изпратете съобщение за промяна на контрола #85 със стойност 63 или по-малко, за да заобиколите ефектите цикъл или стойност 64 или по-голяма, за да разрешите цикъла на ефектите.

ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ

За по-задълбочено ръководство за MIDI програмиране за усилватели от серия EVH 5150III, посетете онлайн секцията „Поддръжка“ на уеб сайта на EVH (evhgear.com) и щракнете върху „MIDI програмиране EVH® 5150III 50W серия ампера“ под заглавието „Схеми и електрически диаграми“.

СПЕЦИФИКАЦИИ

| | |
|-------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ТИП | PR 5003 |
| ИЗИСКВАНЕ ЗА ЗАХРАНВАНЕ | 400 вата |
| ИЗХОД | 50 вата RMS при 4, 8 или 16 ома |
| ВХОДЕН ИМПЕДАНС | >1MΩ |
| ИЗХОДЕН ИМПЕДАНС | 4, 8 или 16 ома (по избор) |
| ПРЕДЛАЗИТЕЛИ | F4A L 250V (модули 100V и 120V) F2A L 250V (220-240V модули) |
| КРАЧЕН ПЕДАЛ | Четири бутона (включени, PN 0091166000) |
| ТРЪБИ | Две тръби за усилвател JJ EL34, седем тръби за предусилвател JJ ECC83S |
| РАЗМЕРИ И ТЕГЛО | Височина: 8,5 инча (21,6 см) Ширина: 20 инча (50,8 см) Дълбочина: 12 инча (30,5 см) Тегло: 35 фунта. (15,9 кг) |
| КОРПУСИ ЗА ГОВОРИТЕЛИ | EVH 412ST EL34 (PN 2252160000) EVH 212ST EL34 (PN 2253101300) |

Продуктовите спецификации подлежат на промяна без предупреждение.

НОМЕРА НА ЧАСТИ / РЕФЕРЕНЦИИ / RÉFÉRENCE / NÚMERO DAS PEÇAS
NUMERO PARTI / TEILENUMMERN /

EVH® 5150III™ EL34 50-ватова глава

2253060000 (120V, 60Hz) NA
2253061000 (110V, 60Hz) TW
2253063000 (240V, 50Hz) AUS
2253064000 (230V, 50Hz) Великобритания
2253065000 (220V, 50Hz) ARG
2253066000 (230V, 50Hz) EUR
2253067000 (100V, 50Hz) JPN
2253069000 (220V, 60Hz) ROK

ПРОДУКТ НА

FENDER MUSICAL INSTRUMENTS CORPORATION 311 CESSNA
CIRCLE CORONA, CALIF.
92880 САЩ

AMPLIFICADOR DE AUDIO

IMPORTADO POR: Fender Ventas de México, S. de RL de CV
Calle Huerta #279, Int. A. Полковник Ел Наранхо. CP 22785. Енсенада, Баха Калифорния, Мексико.
RFC: FVM-140508-CIO

Клиентска услуга: 01(800) 7887395, 01(800) 7887396, 01(800) 7889433

EVH® и 5150III™ са търговски марки на Edward Van Halen.

Други търговски марки са собственост на съответните им собственици.

Авторско право © 2017 FMIC. Всички права запазени.

PN 7711804000 рев. а